



## Islamic Relief Sudan

**Date: 19 /11/2023**

**Tender Name: - Rehabilitation of (3) OFFICES AND WAITING AREA OF AL HAMRA  
HEALTH FACILITIES**

**اسم العطاء: لتوريد مواد و صيانة مركز صحي الحمراء في ولاية القضارف.**

Project: Islamic Relief- Canada

**PR # 18463**

Company Name:

اسم الشركة:

Address:

العنوان:

Contact Person:

ممثل الشركة:

Mobile Number:

رقم الموبايل:

Elect email:

البريد الالكتروني:

الإغاثة الإسلامية عبر العالم منظمة تطوعية تعمل في السودان منذ العام 1991 ، تسعى لتخفيف المعاناة عن الفقراء في العالم دون تمييز للجنس او العقيدة او الاصل ومنذ بداية عملها في السودان نفذت المنظمة بنجاح العديد من مشاريع التنمية والاعاثة في قطاعات المياه واصحاح البيئة ، الصحة ، التعليم ، سبل العيش ، الطوارئ ودعم الأيتام.

هذا العطاء صيانة مركز صحرى الحمراء في ولاية القضارف وفق الشروط المبينة أدناه.

1. الإلتزام بالكميات والأنواع المحددة بجدول المواصفات والكميات المرفق.
  2. تقديم العطاء لمكتب المنظمه بالقضارف حسب المواصفات المطلوبة المرفقة مع كراسة العطاء ويتم مقارنتها مع الاعمال و المواد لمن يرسو عليه العطاء ، .
  3. الاعمال و الكميات المطلوبة قد تزيد أو تنقص حسب الأسعار المقدمة والميزانية المتوفرة
  4. يتم ملء البيانات في كراسة العطاء فقط ، والأسعار يجب أن تكون شاملة كافة الرسوم
- سيتم توقيع عقد صيانة مركز صحرى الحمراء في ولاية القضارف مع منظمة الإغاثة الإسلامية عبر العالم لمن يرسو عليه العطاء:

- أ. تقديم شهادة خلو طرف من الضرائب والزكاة
- ب. توريد كامل المواد خلال (7) يوما من تاريخ توقيع العقد.
- ج. يجب تقديم تفويض بتحصيل ضريبة القيمة المضافة 17% من ديوان الضرائب وإلا لن يتم دفعها للمورد .
- د. للمنظمة لجنة فنية لها الحق في رفض المواد غير المطابقة للمواصفات عند الإستلام.
5. فاتورة نهائية مختومة بختم الضرائب بعد تسليم المواد.
9. يتم سداد قيمة العطاء بالجنيه السوداني بشيك عقب إستلام كل الكميات بالمواقع المعنية و في التاريخ المحدد.
10. يرفق المتقدم :

- أ. شهادة تسجيل الشركة/إسم العمل
  - ب. شهادات الخبرة السابقة والرخصة التجارية
  - ج. اسكرين فورم ( يستلم مع كراسة العطاء )
  - د. صورة من إثبات الشخصية لمجلس إدارة/مدراء/أصحاب العمل
11. يتم تقديم العطاءات في ظرف مغلق مختوم بالشمع الاحمر يكتب عليه (عطاء صيانة مركز صحرى الحمراء في ولاية القضارف ويودع بصندوق العطاءات بمكتب المنظمة بولاية القضارف - حى الجمهوريه جنوب .
- كما يمكن التقديم عبر البريد الالكتروني أدناه:

[Irw.Sudanprocurement@gmail.com](mailto:Irw.Sudanprocurement@gmail.com)

12. الإلتزام بكل ما ورد من شروط أعلاه ، و لا ينظر في العطاءات غير المستوفية للشروط
13. لا يمكن فتح صندوق العطاءات لسحب كراسة العطاء بعد الإيداع وعلي من يرغب في الإنسحاب وضع خطاب يفيد ذلك في صندوق العطاءات
14. المنظمة غير مقيدة بقبول أقل أو أعلى عطاء

15. للمنظمة الحق في تجزئة العطاء متى تراءى لها ذلك ، كما لها الحق في إلغاء كل أو بعض بنود العطاء .

16. اخر موعد لتسليم العطاءات يوم الاحد 26/11/2023 الساعة الثالثة ظهرا.

**BOQ AND SPECIFICATIONS OF (3) OFFICES AND WAITING AREA OF AL .17  
HAMRA HEALTH FACILITIES**

بسم الله الرحمن الرحيم					
GADAREF STATE					
BILL OF QUANTITY FOR ALHAMRA HELTH CENTER CONSTURCTION					
3 ROOMS AND VERANDA					
BILL OF QUANTITY					
Item	Works Specification	Unit	Quantity	Rate	Amount
	Consturaction 3 Rooms 4.3 *4.3 m and Veranda 2.5 *13m as per				
	توريد مواد وتشبيد 3 غرف 4.3*4.3متر وبرندة 2.5*13متر				
	حسب الخرط المرفقة وتوجيهات المهندس المشرف و اصول الصنة				
	(1) - EXCAVATION & FILLING WORKS :- اعمال الحفر والردم -				
	Rate shall include getting excavation soil back				
	filling parts around pad foundation,transporting excess				
	السعر يشمل الحفر دم الاساس وترحيل . فائض الحفر خارج الموقع				
1	Excavation in foundation 1.5m×1.5m & 3.00m depth	m3	67.7		
	خفر قواعد الاساس . or until reach steady earth . 1.5*1.5م وعمق 3 م				
2	P&L Clean sand fore filling under floor 50cm depth well	m3	38.7		
	watered and compacted in layer every 25cm				
	توريد مواد وعمل ردميات للارضيات بسمك 50 سم مع . الرش باماء والمندلة الجيدة طبقتين كل 25 سم				
	<b>Total</b>				
	(2) - CONCRETE WORKS :- اعمال الخرسانة-				
	Specification :- see clause 10-25 of Sudan standard				

	specification 1970 .				
1	P&L plain conc mix 1:3:6 for footing 10cm thick.	m3	2.7		
	توريد مواد وصب خرسانة بيضاء 1:3:6 سمك 10 سم اسفل القواعد				
2	Ditto . ditto in floors with smooth finishing .	m3	7.7		
	بالمثل للارضيات مع التشطيب الجيد				
3	P&L Reinforced conc mix 1:2:4 in footing 40cm thick steel 16	m3	11		
	mm @15cm c/c both way rate shall include coast of steel rod's .				
	توريد مواد وصب خرسانة بيضاء 1:2:4 سمك 40 سم للقواعد وحديد تسليح 16 ملم كل 15 سم فى الاتجاهين حسب الخرط وتوجيهات المهندس المشرف				
4	Ditto . ditto in short coloum 25cm×40cm .	m3	3		
	توريد مواد وصب خرسانة مسلحة 1:2:4 سمك 25*40 سم للاعمدة القصيرة				
	وحديد تسليح 16 ملم 6 سيخات وكانات 8 ملم كل 15 سم حسب الخرط المرفقة				
5	Ditto . Ditto in greadbeam 20cm×40cm with 20cm min.	m3	5		
	upove ground surface .				
	بالمثل للقريد بيم بابعاد 20*40 سم مع التشطيب الجيد				
6	Ditto . Ditto in coloums 20cm×40cm .	m3	3		
	بالمثل للاعمدة الطويلة بابعاد 20*40 سم مع التشطيب الجيد				
7	Ditto . Ditto in lintulbeam 20cm×20cm upove doors&win	m3	1.8		
	بالمثل لبيم العتب فى اتجاه الابواب والشبابيك بابعاد 20*20 سم مع التشطيب الجيد				
8	Ditto . Ditto in roof beam 250cm×20cm .	m3	5		
	بالمثل للبيم للسقف بابعاد 20*40 سم مع التشطيب الجيد				
9	Ditto . Ditto in roof slab 12.5cm steel 10mm@ 12.5cm c/c .	m3	9.8		
	بالمثل للسقف سمك 12.5 سم وسيخ 10ملم كل 12.5 سم مع التشطيب الجيد				

	<b>Total</b>				
	<b>(3) - BRICK WALL WORKS :- اعمال المبانى</b>				
	<b>Specification :- see of Sudan standard specification 1970.</b>				
	طبقا للمواصفات القياسية السودانية لعام 1970				
<b>1</b>	<b>P&amp;L build walls with first class red brick around gred b.</b>	<b>m.l.</b>	<b>114</b>		
	توريد مواد وعمل مبانى واحد طوبية من الطوب الاحمر درجة اولى جلاذ حول القريد بيم				
<b>2</b>	<b>P&amp;L build walls with first class red brick 1 brick wall from gredbeam up to roof beam level .</b>	<b>m2</b>	<b>129</b>		
	توريد مواد . وعمل مبانى واحد طوبية من الطوب الاحمر درجة اولى من سطح القريد بيم حتى بيم السقف				
<b>3</b>	<b>Ditto . Ditto in gables upove roof parepet</b>	<b>m2</b>	<b>21</b>		
	بالمثل للبرايبت لسطح السقف				
	<b>Total</b>				
	<b>(4) - PLASTER WORKS :- اعمال البياض</b>				
	<b>Specification :- see clause 76-91 of Sudan standard specification1970 91- 76</b>				
	طبقا للمواصفات البند 76 - 91- 1970 القياسية السودانية لعام				
<b>1</b>	<b>P&amp;L plaster in 1:6 mix 3cm thick. To walls internally .</b>	<b>m2</b>	<b>129</b>		
	توريد مواد وعمل بياض للحوائط من الداخل بمونة الاسمنت 1:6 سمك 3سم مع الرش الماء الجيد				
<b>2</b>	<b>Ditto.Ditto plaster to walls externally . بالمثل الخارج للحوائط من</b>	<b>m2</b>	<b>129</b>		
<b>3</b>	<b>Ditto.Ditto plaster to roof بالمثل للسقف</b>	<b>m2</b>	<b>77.5</b>		
	<b>Total</b>				
<b>Item</b>	<b>Works Specification</b>	<b>Unit</b>	<b>Quantity</b>	<b>Rate</b>	<b>Amount</b>

	(5) - PAINTING WORKS :- اعمال الطلاء				
	Specification :- see of Sudan standard specification 1970.				
	طبقا للمواصفات القياسية السودانية لعام 1970				
1	P&L 3coats of paint to internal walls with Almuhandis p.	m2	129		
	توريد مواد وعمل طلاء للحوائط من الداخل باليوماسك 3 اوجه مع التبتطين بالطلية الحريرية				
2	Ditto.Ditto to external wall . بالمثل للحوائط من الخارج	m2	129		
3	Ditto.Ditto to roof . بالمثل للسقف.	m2	77.5		
	Total				
	(7) - JOUNARY WORKS :- اعمال الحدادة				
1	P& Fix steel door with decoation saudi sheets	No	3		
	100cm×220cm as per drawings rate include 3coats				
	من الصاج توريد مواد . وتصنيع و تركيب باب paintings,fiber glass,ets				
	السعودى والمواسير مربعة 3*6 مع الطلاء بالبوهيه والفاير للمناور و ذلك حسب اصول				
	الصنعة وتوجيهات المهندس المشرف ابعاد الباب سم 100x220				
2	Ditto.Ditto to door 120cm×220cm . 120x220 بالمثل ولكن ابعاد م	No	1		
3	Ditto.Ditto to windows 100cm×130cm .	No	9		
4	Supply materials and fixing steel walls (9.5*1.5m)using frame 1.5 inch angle & expanda sheet & pipe 3*6m in the door frame ,with painting as per the instructions of the resident Engineer .	m2	26		
	توريد مواد وعمل جوانب للبرندة اطار من الزوى 1.5 بوصة و الواح الاكسبندا				
	بابعاد 9.5*1.5 م من المواسير 3*6 مع الطلاء و ذلك حسب اصول الصنعة				
	وتوجيهات المهندس المشرف مع عمل باب(1.2*2.2 م)				

	<b>Total</b>				
	<b>(8) - ELECTRICAL WORKS :- اعمال الكهرباء</b>				
	<b>Rate include all connection in aviber pipe using sudanese</b>				
	<b>wire inside wall's and roof . السعر يشمل رمى المواسير وجر السلك فى الحوائط و السقف</b>				
<b>1</b>	<b>P&amp; fix ceiling van made in India Oreint type complete .</b>	<b>No</b>	<b>6</b>		
	<b>توريد مواد وتوصيل وتركيب مروحة سقف اورينت الهندية الاصله مع كامل الملحقات</b>				
<b>2</b>	<b>Ditto.Ditto to flourcent lamb 4 feet with over all material and</b>	<b>No</b>	<b>9</b>		
	<b>بالمثل لمبة . انجليزية fittings shoud be Britich made . انجليزية</b>				
<b>3</b>	<b>Ditto.Ditto pluge 5 amber Britich type . بالمثل بلك 5 امبير انجليزى</b>	<b>No</b>	<b>6</b>		
<b>4</b>	<b>Ditto.Ditto C. Braker 100 amper Britich type . انجليزى بالمثل قاطع 100 امبير.</b>		<b>1</b>		
<b>5</b>	<b>Ditto switch fuse 200 amper Britich type . انجليزى امبير 200 بالمثل فاصم.</b>	<b>No</b>	<b>1</b>		
	<b>Total</b>				
	<b>(9) - TILLITS WORKS :- اعمال البلاط</b>				
<b>1</b>	<b>Supply materials and fixing ceramic almadena (60*60 cm)tiles for rooms &amp; hall floor</b>	<b>m2</b>	<b>77.4</b>		
	<b>توريد مواد وتركيب بلاط سراميك المدينة (60*60 سم ) لارضيات الغرف والبرنדה</b>				
	<b>Total</b>				

### Total Summation

<b>Item</b>	<b>Works of buildings</b>	<b>Amount</b>
<b>1</b>	<b>EXCAVATION &amp; FILLING WORKS</b>	
<b>2</b>	<b>CONCRETE WORKS</b>	
<b>3</b>	<b>BRICK WALL WORKS</b>	

<b>4</b>	<b>PLASTER WORKS</b>	
<b>5</b>	<b>PAINTING WORKS</b>	
<b>7</b>	<b>JOUNARY WORKS</b>	
<b>8</b>	<b>ELECTRICAL WORKS</b>	
<b>9</b>	<b>Tallit</b>	
<b>Total</b>		
<b>17% TAXES</b>		
<b>Total SUMATION</b>		

**Total Amount in words** \_\_\_\_\_

**Company Name** \_\_\_\_\_

**Authorized person Name** \_\_\_\_\_

**Signature & Stamp:** \_\_\_\_\_